



Gemeentelijke actie  
rond inbraakpreventie



De voordelen van  
woningisolatie



17 februari 2013  
Klassiek in de Abdij  
The Monnaie Wind Quintet



nr 204

## 19 januari 2013 Nieuwjaarsreceptie voor de Jettenaren



### Uitnodiging

Om samen 2013 te vieren, worden alle Jettenaren uitgenodigd op de Nieuwjaarsreceptie, op zaterdag 19 januari 2013 om 11u, met een drankje en in een aangename sfeer, in de Gemeentelijke Feestzaal.

Jette is een groene en gezellige gemeente waar het gemeentebestuur zich dagelijks inzet voor de kwaliteit van de leefomgeving. Als u praktische vragen hebt voor de medewerkers van het gemeentebestuur of voor de politieke mandatarissen of als u graag andere Jettenaren zou willen ontmoeten, dan moet u zeker langskomen op de Nieuwjaarsreceptie voor de Jettenaren, waar het gemeentebestuur vertegenwoordigd is met allerlei informatie-stands.

**Hervé Doyen, Volksvertegenwoordiger-Burgemeester,**  
het College van Burgemeester en Schepenen,  
de Gemeenteraad,

de Raad voor Maatschappelijk Welzijn,  
de Beheerraad van de Jetse Haard en  
Paul-Marie Empain, Gemeentesecretaris,  
hebben het genoegen u uit te nodigen op de

**Nieuwjaarsreceptie voor de Jettenaren**

19 januari 2013 om 11u  
Gemeentelijke Feestzaal  
Kardinaal Mercierplein 10

**Verantwoordelijke uitgever:**  
**Hervé Doyen, Burgemeester**

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette

Tel : 02 423 12 11

E-mail : [communicatie.1090@jette.irisnet.be](mailto:communicatie.1090@jette.irisnet.be)  
AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

## Hernieuwde energie



Laat mij starten met u een fantastisch 2013 toe te wensen. Dat u in het komende jaar omringd mag zijn door de warmte van geliefden, vrienden en familie en bovenal dat u mag genieten van een bruisende gezondheid.

Het eindejaar is traditioneel een periode waarin teruggeblikt wordt op het voorbije jaar. 2012 zal voor velen een jaar zijn om snel te vergeten. Wereldwijd stond het jaar in het teken van de uitdijende economische en sociale crisis. Een crisis die zich tot op lokaal vlak laat voelen, ondermeer met stijgende werkloosheidcijfers en moeilijke tijden voor de handelaars.

2012 zal de Jette geschiedenisboeken echter ingaan als het jaar waarin de omnisportzaal vernield werd door een hevige brand. Een bijzonder pijnlijke gebeurtenis voor elke Jettenaar met een hart voor sport.

Maar een nieuw jaar betekent ook hernieuwde energie en nieuwe projecten. Zo wordt er volop gewerkt aan de realisatie van een nieuwe sportzaal. Het spreekwoord zegt dat men de beste kapitein tijdens de storm ontdekt. We zullen dan ook niet rusten vooraleer er een nieuw en modern sportcomplex herrezen is, nog doelgerichter en gebruiksvriendelijker dan de vorige zaal. Dit nieuw complex zal ons in staat stellen om een antwoord te bieden op de grote vraag naar een kwalitatieve plaats voor sportactiviteiten, maar ook om allerhande activiteiten in te organiseren.

Om een antwoord te bieden op de moeilijke economische tijden, proberen we op lokaal vlak de werkzoekenden en de handelaars bij te staan. Voor de winkeliers spelen ook de handelaarsvereniging Shopping Jette en het gewestelijk handelsagentschap Atrium een belangrijke rol om onze gemeente zo aantrekkelijk mogelijk te maken voor de klanten en kooplustigen.

De werkzoekenden kunnen in Jette dan weer terecht in het recentelijk geopende Jobhuis. De verschillende betrokken diensten, van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap tot Actiris, zijn verzameld op één plek, met alle bijhorende informatie over jobaanbiedingen, vormingen, logistieke ondersteuning... Ook voor werkgevers die op zoek zijn naar geschikt personeel vormt het Jobhuis een gedroomde partner.

Anderzijds moet men met de impact van de economische crisis de overige uitdagingen niet uit het oog verliezen. Ook op het vlak van de kwaliteit van ons klimaat ligt er nog heel wat werk op de plank. We proberen daar als gemeentebestuur – op ons bescheiden niveau – toch een duidelijke bijdrage toe te leveren. Het leverde ons het label van ecodynamische onderneming op. Het creëren van een “Energiehuis” is de volgende stap in onze strijd voor een beter klimaat.

Ten slotte kunnen al deze inspanningen gezien worden in een ruimer kader. Hoe kunnen we van Jette een zo aangenaam mogelijk plek maken voor de vele gezinnen? Lokale tewerkstelling, een florerende handel, mobiliteit, kinderopvang en kwalitatief onderwijs, veiligheid, een gezond leefmilieu,... Stuk voor stuk aspecten die hierin een rol spelen en waarvoor we ons ook het komende jaar volop zullen inzetten.

Hervé Doyen, uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

VRAGEN OVER  
DE GEMEENTE JETTE ?

Surf naar  
[www.jette.be](http://www.jette.be)

### Uurrooster gemeentediensten

Opgelet: het Gemeentehuis zal op woensdag 9 januari gesloten zijn vanaf 11.45u (nieuwjaarsreceptie personeel).

### HET GEMEENTEHUIS

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

#### Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEBO (financiële dienst):

ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u  
don van 13u tot 19u

Andere diensten:  
ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u  
don van 13u tot 16u

### THEODOR 108

Léon Theodorstraat 108 - 1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

#### Openbare Ruimte, Gemeentelijk patrimonium, Grondgebiedbeheer, Mobiliteit, Duurzame Ontwikkeling:

ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u  
don van 13u tot 16u

#### Uitgezonderd dienst Grondgebiedbeheer: gesloten op dinsdag

### Raadhuis

Kardinaal Mercierplein 1 - 1090 Jette  
• Politiecommissariaat  
Tel: 02.412.68.06

## Het College van Burgemeester en Schepenen 2013-2018



### Hervé DOYEN, Burgemeester

- Veiligheid en Veiligheidscontract
  - Coördinatie en Algemene zaken
  - Voogdij O.C.M.W.
  - Wijkcontract
  - Communicatie en Informatie
- [hdoyen@jette.irisnet.be](mailto:hdoyen@jette.irisnet.be)  
02.423.12.19



### Geoffroy LEPERS, 1<sup>st</sup>e Schepen

- Franstalig onderwijs
  - Financiën
  - Openbare reinheid
  - Toerisme
  - Informatica & Nieuwe technologieën
  - Oudstrijders
  - Vervoer
- [glepers@jette.irisnet.be](mailto:glepers@jette.irisnet.be)  
02.423.12.34



### Bernard VAN NUFFEL, 2<sup>de</sup>e Schepen

- Openbare ruimte
  - Gemeentelijk patrimonium
  - Energiebeheer (URE, PLAGE, ...)
- [bvannuffel@jette.irisnet.be](mailto:bvannuffel@jette.irisnet.be)  
02.423.12.04



### Benoît GOSSELIN, 3<sup>de</sup>e Schepen

- Preventie
  - Sport
  - Buitenschoolse activiteiten en Kids' Holidays
  - Personeel
  - Bi-culturele infrastructures
- [bgosselein@jette.irisnet.be](mailto:bgosselein@jette.irisnet.be)  
02.423.12.05



### Claire VANDEVIVERE, 4<sup>de</sup>e Schepen

- Burgerlijke stand – Demografie
  - Sociale zaken
  - Gelijke kansen – Integratie – Mindervaliden
  - Leefmilieu
  - Kwaliteit van de dienstverlening aan de burger
- [cvandevivere@jette.irisnet.be](mailto:cvandevivere@jette.irisnet.be)  
02.423.12.05

## Van op de banken van de gemeenteraad...

### Strategisch Veiligheids- en Preventieplan Verlenging overeenkomst

De gemeenteraad keurde de verlenging goed van het "Strategisch Veiligheids- en Preventieplan". Concreet betreft dit een federale subsidie die helpt om op gemeentelijk vlak een lokaal integraal veiligheidsbeleid te voeren. Dit moet de criminaliteit te voorkomen of terug dringen, de onveiligheidsgevoelens tegen gaan en de leefbaarheid verhogen.

De prioritaire aandachtspunten zijn de preventieprojecten betreffende misdrijven tegen goederen en personen, preventieprojecten inzake maatschappelijke overlast, de bestrijding van drugsverslaving en technopreventie. In de praktijk zal deze subsidie helpen om te strijden tegen de sociale overlast.

### Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting en opcentiemen op de onroerende voorheffing Ongewijzigde bedragen

De raadsleden keurden de bedragen goed voor de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting en de opcentiemen op de onroerende voorheffing. Deze blijven onveranderd in vergelijking met 2012 en bedragen respectievelijk 7% en 3.290 opcentiemen.

Iedereen is personenbelasting verschuldigd aan de federale staat. Het bedrag van de personenbelasting dat vermeld staat op je jaarlijkse aanslagbiljet bevat ook

een aanvullende belasting op de personenbelasting vanwege het gemeentebestuur. De federale staat int de belasting en stort het bedrag dat het gemeentebestuur toekomt later door.

Onroerende voorheffing is een jaarlijkse belasting die u betaalt als eigenaar van een onroerend goed, maar ook op inkomsten uit onroerende goederen zoals bijvoorbeeld huurgelden. De opcentiemen op de onroerende voorheffing is het deel onroerende voorheffing dat voor de gemeenten bestemd is. Deze onroerende voorheffing is één van de belangrijkste inkomstenbronnen van gemeenten.

### Nieuwe voorzitter gemeenteraad

Voor de nieuwe legislatuur 2013-2018 is er een nieuwigheid in de gemeenteraad. Voortaan is niet langer de burgemeester voorzitter van de gemeenteraad, maar wel een lid van de gemeenteraad. De keuze viel op Pierre Dewaels (LBJ), die voorheen jarenlang voorzitter was van het Jetse Centre culturel Armillaire.

De voorzitter van de gemeenteraad is bevoegd voor het bijeenroepen van de gemeenteraad, stelt de dagorde op (op basis van de punten voorgesteld door het College, de mondelinge vragen van de raadsleden en de eventuele interpellaties door bewoners) en zorgt voor het goede verloop en de goede orde tijdens de zitting.

**De volgende gemeenteraad vindt plaats op  
maandag 14 januari om 20u  
in het Raadhuis, Kardinaal Mercierplein.**

**U vindt de dagorde voor elke gemeenteraad op de website  
www.irisbox.irisnet.be. De volledige inhoud van de gemeenteraad-  
zitting wordt de dag nadien gepubliceerd op deze website.**

### Problemen bij aflevering elektronische rijbewijzen

Wegens technische problemen bij de fabrikanten van de elektronische rijbewijzen, zullen er hoogstwaarschijnlijk problemen zijn bij de aflevering van (definitieve) elektronische rijbewijzen tijdens de laatste twee weken van januari. Voor de internationale en voorlopige rijbewijzen zullen er geen problemen zijn.

Als u een elektronisch rijbewijs nodig heeft, komt u best dus zo snel mogelijk langs bij het gemeentebestuur ofwel wacht u best tot na 1 februari.



**Paul LEROY,**  
5<sup>de</sup> Schepen

- Franstalige cultuur (inclusief Franstalige academie en bibliotheek)
  - Franstalige senioren
  - Bi-communautaire activiteiten
  - Gezinnen en het Jonge kind, Franstalige jeugd
  - Gezondheid
  - Stedenbouw
- pleroy@jette.irisnet.be  
02.423.12.03



**Bernard LACROIX,**  
6<sup>de</sup> Schepen

- Economisch leven en Handel
  - Animatie
  - Werkgelegenheid
  - Leegstaande gebouwen en terreinen
  - Erediensten
- blacroix@jette.irisnet.be  
02.423.12.03



**Brigitte GOORIS,**  
7<sup>de</sup> Schepen

- Nederlandstalig onderwijs
  - Nederlandstalige jeugd
  - Nederlandstalige cultuur en Nederlandstalige zaken
  - Nederlandstalige senioren
- bgooris@jette.irisnet.be  
02.423.12.34



**Christine GALLEZ,**  
8<sup>ste</sup> Schepen

- Mobiliteit
  - Woonklimaat / Huisvesting
  - Duurzame ontwikkeling
  - Agenda 21
  - Noord/Zuid relaties
- chgallez@jette.irisnet.be  
02.423.13.75

#### Tot uw dienst

#### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
Secretariaat: 02.422.46.11  
Sociale dienst: 02.422.46.75

#### Sociale Huisvestingsmaat- schappij Jetse Haard

Essegem 3, Lahayestraat  
282 - Tel. 02.478.38.35  
(8.30u-12u/13.30u-17u)  
Permanenties diensten  
administratie, boekhouding  
en sociale dienst:  
maandag van 9u tot 12u en  
dinsdag van 13.30u tot 16.30u

#### Sociaal woning- bureau Jette

Residentie Essegem 2  
Jules Lahayestraat 288  
Tel: 02.421.70.90

#### Plaatselijk Werkgelegenheids- agentschap

Léon Theodorstraat 204  
Tel: 02.421.65.00

LBJ

LBJ

open vld

ecolo

# Interval Jette verhuist naar de Vandenschriekstraat

## De cel tegen schoolverzuim vervoegt de preventiedienst



### Strijden tegen schoolverzuim

Volgens een studie van de UCL in 2011, verlaat zowat 20% van de Brusselaars de school zonder secundair diploma. En hoewel sommigen onder hen nadien toch nog hun weg vinden op de arbeidsmarkt, wegen deze cijfers zwaar op de hoge werkloosheidscijfers bij de jeugd. In Brussel is bijna 1 op 4 jongere onder de 25 jaar werkzoekende, waarbij het gebrek aan een diploma een van de bepalende factoren is.

Op het vlak van schoolverzuim en het voortijdig schoolverlaten ontdekt men verschillende redenen. In onze hoofdstad heeft 50% van de leerlingen in het eerste jaar secundair onderwijs 1 of meerdere jaren achterstand. De onzekere situatie binnen de gezinnen en het verschil tussen de taal op school en de thuistaal hebben een invloed op de schoolprestaties van het kind, maar de oorzaken zijn ruimer. Andere factoren spelen een minstens even grote rol,

zoals de waarde die gehecht wordt aan de schoolkennis, gebrekkige inzet in de klas, gedesinteresseerde vrienden,... Maar ook gezondheidsaspecten hebben een invloed zoals depressie, het gebruik van psychotrope middelen, etc. of het schooltraject zoals sancties, uitsluiting, verwachtingen van de ouders, etc.

### De missies van Interval

De cellen tegen schoolverzuim zoals Interval Jette werden binnen de Brusselse gemeenten opgericht om een antwoord te bieden op de schoolgelinkte problemen. Interval Jette is een tweetalige, gratis en vertrouwelijke dienst die zich richt op de jongeren, de scholen en op de Jetse gezinnen. Het doel is om te strijden tegen de problemen die gelinkt zijn aan de schoolperiode, zoals bijvoorbeeld schoolverzuim en de bijhorende gezinsproblemen, maar ook om algemene informatie m.b.t. de schoolperiode te bieden. De cel tegen schoolverzuim werkt op drie niveaus:

gemeentelijk, individueel en preventief. Op gemeentelijk vlak werkt de cel samenwerkingen uit en vervolledigt ze het bestaande steunaanbod. Op individueel vlak helpt ze de jongeren en hun familie om hun schoolinteresse te behouden door te luisteren, te begeleiden en te ondersteunen. Op preventief vlak werkt de cel dan weer sensibiliseringsprojecten uit.

Vanaf 14 januari 2013 vindt Interval Jette een nieuw onderkomen in de lokalen van de gemeentelijke Preventiedienst. Aarzel niet om gebruik te maken van hun informatie en raad over het schoolleven, van hun bemiddelingsaanbod of sensibilisering.

### Meer info :

**Ellen Verbanck – Schoolbemiddelaarster – 02.423.11.59 – [intervalle.jette@skynet.be](mailto:intervalle.jette@skynet.be)**

**Interval Jette – Vandenschriekstraat 77 – 1090 Jette**

**Permanenties op woensdag en vrijdag van 15u tot 18u**

# Gemeentelijke actie rond inbraakpreventie

## Preventie, politie en bewoners bundelen de krachten tegen inbrekers

**Eind 2012 stelden de preventie- en politiediensten een duidelijke stijging vast van het aantal inbraken in woningen en voertuigen. Om deze inbraken een halt toe te roepen, wordt er een grote gemeentelijke actie opgestart, waarbij de preventie, politie en bewoners de handen in mekaar slaan.**

In het vorig nummer van Jette Info (pag 8) vond u al verscheidene tips om inbraak in uw voertuig te voorkomen. Hiernaast geven we u enkele tips mee om inbraak in uw woning te vermijden. Deze moeten de bewoners helpen om hun woning te beschermen tegen inbraak.

Ook de preventie- en politiediensten maken van de inbraakpreventie



een prioriteit. Dagelijks zijn er zowat 45 preventied medewerkers op de baan. Tijdens hun dagelijkse taken houden zij ook een oogje in het zeil, waarbij ze verdacht gedrag melden aan de politie.

De politiediensten engageert zich dan weer om zo snel mogelijk te reageren bij de melding van een inbraak. Bovendien zullen de ploegen op de straat eveneens extra waakzaam zijn. Hun aanwezigheid werkt bovendien ontradend voor potentiële inbrekers.

De sensibilisering van de bewoners, gecombineerd met het preventiewerk op het terrein en de samenwerking tussen de stadswachters en de politie moet het aantal inbraken gevoelig doen afnemen.

### Alvast enkele preventietips:

- Sluit de ramen en deuren van uw huis, garage of tuinhuisje altijd af. Sluit ook roosters en hekken af met een slot.

- Bewaar sleutels buiten het zicht, neem ze mee of geef ze in bewaring aan iemand die u vertrouwt.

- Installeer een alarmsysteem en activeer het steeds. Vergeet niet uw alarm te (laten) registreren.

- Trek niet de aandacht wanneer u vertrekt en geef uw woning een bewoonde indruk: laat geen afwezigheidsbericht achter, werk met tijdschakelaars voor verlichting, vraag aan een vertrouwenspersoon om uw brievenbus leeg te maken, om af en toe uw rolluiken op en af te laten, ...

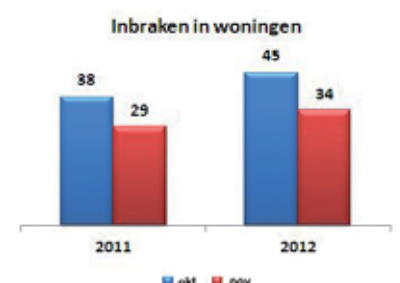
- Laat geen ladders of tuingereedschap rondslingeren. Inbrekers kunnen hier gebruik van maken.

- Verberg aantrekkelijk en makkelijk mee te nemen zaken: GSM, laptop, ... Bewaar waardevolle zaken, zoals juwelen, geld, ..., in een kluis. Registreer of markeer andere waardevolle goederen.

**Merkt u verdachte personen of verdacht gedrag op, contacteer dan de politiediensten op 02.412.12.12.**

Wordt u toch het slachtoffer van een inbraak, raak dan niets aan en doe zo snel mogelijk aangifte bij de politiediensten. Een snelle aangifte verhoogt de kans op een succesvolle opsporing.

Er is geen reden voor een angstpsychose, maar een gezonde dosis oplettendheid kan zeker geen kwaad. Neem uw voorzorgen en houd uw ogen open. Een gewaarschuwde bewoner is er twee waard...



## Tram 9 : openbare onderzoeken herinrichting openbare ruimte en ondergrondse parking

Naar aanleiding van het project van Brussel Mobiliteit rond de nieuwe tramlijn in Jette en de herinrichting van het Koningin Astridplein, houdt de gemeente twee openbare onderzoeken. Deze lopen nog tot 18 januari 2013, zodat iedereen ondanks de eindejaarsfeesten toch de kans krijgt om z'n mening te geven. De Jettenaars kunnen op deze manier de projecten ontdekken en hun opmerkingen geven.

### Een nieuwe tramlijn

De nieuwe tramlijn ('tram 9') zal aan de ondergrondse halte Simonis vertrekken en dan via de Jetselaan, de Tentoonstellingslaan, de Oude Afspanning, de Laarbeeklaan, het UZ Brussel en de Dikke Beuklaan tot aan de Heizelvlakte rijden.

Het noordelijke deel van deze verbinding zal door minder dicht bevolkte buurten rijden, maar tram 9 zal wel de Tuinwijk en de Modelwijk bedienen, twee dichtbevolkte wijken. Bovendien liggen er talrijke scholen langs deze lijn, en ook het drukbezochte UZ Brussel.

In het voorproject wordt de openbare ruimte

volledig aangepakt langs het hele traject. De tram krijgt een eigen bedding, de kruispunten worden veiliger ingericht en er komen betere voorzieningen voor fietsers en voetgangers. Er wordt ook aandacht besteedt aan de parkeergelegenheid, zowel op de openbare weg als ondergronds.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet een reeks vernieuwingen zoals een tuin op het Eeuwfeestplein, de versterking van de groene ruimtes langs de sporen, het aanbrengen van snelheidsremmers en verhoogde oversteekplaatsen voor de veiligheid van de voetgangers en de installatie van fietspaden. Dit alles werd bedacht in een geest van duurzame ontwikkeling om het groene karakter van de betrokken lanen te versterken.



### Het Koningin Astridplein vrijmaken

Het Gewest wil het Koningin Astridplein omvormen tot een gezellige ontmoetingsplaats. Onder het westelijke deel van de Koningin Astridplein en een stuk van de Jetselaan wil het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een ondergrondse parking aanleggen. De inritten komen op de Jetselaan en sluiten aan op het kruispunt met de Lakenselaan. De ondergrondse parking zal plaats bieden aan 199 voertuigen. Ze zal drie niveaus tellen, die elk uit twee tusseniveaus bestaan.

### Geef uw mening

Om alle Jettenaars de kans te bieden om de twee projecten te ontdekken en om hun mening te geven, organiseert de gemeente Jette twee openbare onderzoeken. Deze vinden plaats van tot 18 januari 2013. U kan het volledige dossier op aanvraag inzien. Uw opmerkingen kan u vervolgens bezorgen aan het gemeentebestuur.

Meer info op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be) of op 02.422.31.48.

**Meer details over de projecten van het Gewest op [www.openbareruimtebrussel.irisnet.be](http://www.openbareruimtebrussel.irisnet.be)**

## Een fietsbox in uw straat? Dat kan!

*In het kader van het wijkcontract, gesubsidieerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, werden in mei dit jaar in de Vlamingen- en in de Walenstraat, op vraag van de bewoners, fietsboxen geïnstalleerd.*



Bent u ook geïnteresseerd in een plaats in een fietsbox, laat het ons dan weten en contacteer vóór 18 januari de gemeentelijke dienst Mobiliteit. Na onderzoek van de kandidaturen zal de gemeente nieuwe fietsboxen bestellen en de plaatsen toewijzen aan de personen die er het meeste nood aan hebben.

Ter herinnering hier nog even de voorwaarden die aan de huur van een plaats in een fietsbox verbonden zijn:

- De huurprijs bedraagt 50 euro per jaar.
- In ruil voor een waarborg van 50 euro krijgt u een sleutel van de fietsbox.
- Per gezin zijn maximum 2 plaatsen voor een volwassenenfiets voorzien. (Opgelet: per fietsbox is er slechts plaats voor 5 fietsen in totaal. Wacht dus niet te lang om uw aanvraag in te dienen.)
- De gebruikers moeten een overeenkomst tekenen waarbij ze zich engageren de bepalingen van de overeenkomst te respecteren.

**Geïnteresseerd? Contacteer dan vóór 18 januari 2013 Philippe Caudron – Dienst Mobiliteit – Gemeentebestuur Jette – Wemmelsesteenweg 100 – 1090 Jette of via e-mail naar [phcaudron@jette.irisnet.be](mailto:phcaudron@jette.irisnet.be).**

**Meer info en inlichtingen: Philippe Caudron : 02.422.31.08 – [phcaudron@jette.irisnet.be](mailto:phcaudron@jette.irisnet.be)**

## Werken openbare ruimte

### Woestelaan

#### Renovatie van de eigen bedding

De grote werken aan deze gewestweg begonnen in mei 2012. De MIVB werkte in zone 3 aan de vervanging van de rails van tram 51. Begin 2013 volgen dan de nutsvoorzieningen. Daarna is het de beurt aan Mobiel Brussel om de weg en de voetpaden te vernieuwen.

#### Essegheemstraat

#### Vernieuwing voetpaden

De gemeente zet de werken voor de heraanleg van de voetpaden in de Essegheemstraat verder. Deze werken zouden in de loop van januari afgelopen moeten zijn. De herasfaltering van de straat is voorzien tijdens de lente.

#### Verzetstraat

#### Vernieuwing waterleidingen

Vivaqua gaat de waterleidingen in de Verzetstraat vernieuwen. Nadien zullen de aansluitingen met elke woning vernieuwd worden.

#### Vernieuwing straatverlichting

Sibelga gaat de komende 2-3 jaar systematisch de lampen van de straatverlichting vervangen. In de loop van januari 2013, zullen er 1.225 lampen vernieuwd worden in de volgende straten:

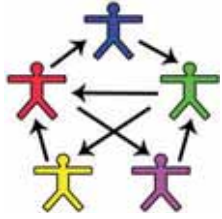
Jetse Haard - Eugène Hubertstraat - Pierre Verscheldenstraat - Joseph Schuermansstraat - Corneille Hoornaertstraat - Heymboschlaan - Maurice Van Rollegheemstraat -

Tentoonstellingslaan - Joseph De Heynlaan - Heilig-Hartlaan - Henri Liebrechtlaan - Burgemeester Etienne Demunterlaan - Théophile De Baisieuxstraat - Jean Palfijnlaan - Albert Brachetlaan - Thiriarlaan - Graafschap Jettelaan - Remy Soetensstraat - Kleine Sint-Annastraat - Jean Joseph Crocqlaan - Joseph Ottengaard - Alex Woutersstraat - Swartenbroucklaan - Capartlaan - Fernand Tonnetgaarde - Guillaume De Greeflaan - Arthur Van Gehuchtenplein - Duysburghstraat - J. Verdoodtlaan - René Reniersstraat - Bonaventurestraat - Audrey Hepburnstraat - Marilyn Monroe gaarde - passage Stan Laurel - Jean Gabinplein - Charlie Chaplinstraat - Ernest Masoinlaan - passage Oliver Hardy - Tom et Jerry gaarde - Marlène Dietrichstraat - Ingrid Bergmangaarde - promenade Gérard Philippe - Laurence Olivier gaarde - Gebroeders Lumière gaarde - promenade Jacques Ledoux - Dikke Beuklaan - Rommelaerelaan - Burgemeester Jean Neyberghlaan - passage Yves Montand - Jean-Baptiste Depairelaan - Robert Alleinplein - Emile Van Ermengemlaan - Maurice Dekeyserlaan - Jean Baptiste Moyensstraat - Jean Tiebackxstraat - Guillaume Belienstraat - Tuinwijkplein - Vincent Vandermaelenlaan - Stiénonlaan - Jean Baudouxstraat - Gustave Gilsonstraat - Jectagaarde - Jaak Pieter Ballingslaan - Van Engelandlaan - 't Jaegerke gaarde - Léopold Peretstraat - Saint-Norbertstraat - Ledeganckstraat - Frédéric Mohrfeldstraat - Volralstraat - Valère Broekaertstraat - Dieleghemsesteenweg - Champ de Tilleul - 't Hof ten Berg gaarde

Deze werken zullen samen niet meer dan een week in beslag nemen.

# 10 jaar uitwisseling van kennis en kunde bij La Boussole

## Een solidair en gezellig netwerk



*Wat als we onze kennis en kunde nu eens uitwisselden? Dit eenvoudig idee vormde de oorsprong van het RES, het uitwisselingsnetwerk. Deze organisaties van personen die hun kennis en kunde delen op manueel, cultureel, artistiek of ander vlak, werden her en der in België opgericht tijdens de jaren '80. In Jette bestaat de RES La Boussole sinds 2003 en het netwerk telt vandaag een vijftigtal leden.*

La Boussole werd door het medisch huis Tournesol gelanceerd in het kader van een permanent educatieproject dat strijdt tegen de eenzaamheid. Een tiental jaar later is het project zichtbaar omvangrijker geworden en geëvolueerd. En hoewel de band met het medisch huis blijft bestaan, steunt de organisatie toch vooral op de vrijwilligers die instaan voor het dagelijkse beheer.

### Wat wordt er uitgewisseld ?

Z'n wijk kennen, een instrument bespelen, een gsm gebruiken, tekenen, koken,... Er bestaat geen grote en kleine kennis : iedereen kan iets en kan iets doorgeven. In ruil voor een breiles kan u tuintips krijgen, is maar een van de vele voorbeelden. Binnen een dergelijk netwerk wordt vraag en aanbod interactief uitgewisseld. Hierdoor zijn er specifieke uitwisselingen mogelijk, maar wordt het netwerk ook uitgebreid met leden die elkaar ontmoeten tijdens gezamenlijke activiteiten.

### Hoe werkt het ?

Het Jette netwerk wordt beheerd door een coördinatrice en door een ploeg vrijwilligers die instaan voor het dagelijks beheer. Bovendien brengen zij de 'vragers' en 'aanbieders' met elkaar in contact. Als de vraag en het aanbod bepaald is, evalueert de animator de behoefte en stelt de leden vervolgens aan elkaar voor, rekening houdend met hun beschikbaarheid. La Boussole houdt hiervoor een permanentie op donderdag van 14u tot 15.30u in het medisch

huis Tournesol. Het doel is om banden te creëren, de kwaliteiten van de leden te benadrukken, om elkaar bij te staan en om deel te nemen aan het gemeentelieven. De organisatie helpt op deze manier sommige leden ook om nieuwe energie op te doen of om het isolement te doorbreken. Nieuwsgierig of geïnteresseerd? Ga gerust eens langs.

### Meer info :

0483.50.42.20 – [boussole@antennetournesol.be](mailto:boussole@antennetournesol.be)

Permanentie op donderdag van 14u tot 15.30u

en via telefoon op dinsdag van 10u tot 12u

La Boussole – Henri Werriestraat 69 – 1090 Jette



## 11, 12 en 13 januari Steunactie Vredeseilanden

*Op 11,12 en 13 januari 2013 gaan de vele vrijwilligers opnieuw de baan op voor de verkoop van de bekende Vredeseilandengadgets. De vraag die dit jaar gesteld wordt is "Hoe voeden we onze wereld met 9 miljard mensen?". Vredeseilanden zorgt voor duurzame consumptie, waarbij de boerenfamilies een eerlijk inkomen verdienen. U kan hun acties steunen door een van de originele gadgets aan te schaffen.*



### Leuke gadgets voor een betere wereld

Zorgen dat boerenfamilies een goed inkomen verdienen: daar draait het om bij Vredeseilanden.

In het Zuiden werken ze vooral samen met boerenorganisaties. Hebben boeren toegang tot krediet? Kennen ze de kwaliteitseisen en de smaakvoorkeuren van de consument? Hoe komt de prijs tot stand? Is de productiewijze duurzaam? En hebben de vrouwen iets te zeggen? Voor structurele oplossingen smeedt Vredeseilanden allianties tussen boerenorganisaties, overheden, bedrijven, onderzoeksinstituten en consumentenorganisaties.

In België helpt Vredeseilanden supermarkten



om de landbouwketens achter hun producten duurzamer te maken. Ze pleiten bij politiek en bedrijfsleven voor een gunstiger klimaat voor familiale landbouwbedrijven wereldwijd en stimuleren consumenten om te kiezen voor duurzame voeding.

Binnen 40 jaar zullen er minstens twee miljard mensen bijkomen op deze planeet. "Hoe voeden we onze wereld met 9 miljard mensen?" Die vraag staat centraal tijdens de campagne. Via de leuke gadgets worden de wereldwijde inspanningen van Vredeseilanden ondersteund. Een dubbelspel, een sleutelhanger, een eco-pen of het bekende magneet-manneke. Voor nauwelijks enkele euro's draagt u bij tot een betere wereld. U vindt de verkopers ongetwijfeld aan de ingang van het warenhuis of op de markt. Geef ze een warm onthaal.

Meer info: [www.vredeseilanden.be](http://www.vredeseilanden.be)

# Scouts en gidsen De Klauwaert Jette Plezante en creatieve activiteiten in een groene omgeving

*Ben je een fan van bosspelen, stadsspelen, ravotten, knutselen, sjourren, weekends, en elk jaar een spetterend zomerkamp? Ben je op zoek naar een leuke weekendbezigheid? Dan moet je bij de scoutsgroep van Jette zijn. Elke zaterdag bedenken de leiders plezante en creatieve activiteiten in het Jetse Boudewijnpark.*

## Vriendschap en natuur centraal

De scouts van Jette. Officiële naam "scouts en gidsen De klauwaert Jette", roepnaam "De skoete van Jette". Wekelijks kunnen de jongeren vanaf 6 jaar er terecht om samen per leeftijdsgroep te ravotten, te knutselen, te spelen,... Samen, dat betekent in gemengde groepen. De scouts hebben geen aparte werking voor meisjes en jongens. Iedereen speelt samen met elkaar en er wordt steeds gezocht naar een ideale sfeer.

Dit gebeurt in het groene kader van het Koning Boudewijnpark, waar het scoutslokaal "Den Bunker" gevestigd is. Scouts en gidsen kamperen in de natuur. Scouts en gidsen leven buiten. Daar schuilt het avontuur. Jong, speels en creatief, bezig

met vandaag. Zo zijn de scouts. Je moet het tikken van de regen op een tentzeil gehoord hebben om te weten wat het is.

Bovendien zijn de scouts de ideale plek om nieuwe vrienden te maken. Maar de scouts gaan verder dan enkel speelplezier. Scouts komen op voor zichzelf en luisteren naar anderen. Ze houden zich bezig met wat er gebeurt in de wereld, dichtbij of veraf. Scouting leert samenleven, over de verschillende culturen heen.

Wil je wel eens een hele nieuwe wereld ontdekken? Spelenderwijs leren en nieuwe vrienden maken? Ga gerust eens langs bij de scouts. Je kan een paar keer 'proeven' en nagaan of scouting je ligt of niet.

**Scouts en gidsen De klauwaert Jette  
Voor jongeren vanaf 6 jaar  
Elke zaterdag  
in het Koning Boudewijnpark  
Meer info: [www.scoutsjette.be](http://www.scoutsjette.be)**



## Natuurproject op de kinderboerderij



**Vanaf 9 januari 2013 start de kinderboerderij met een nieuw natuurproject.**

Dit project voor Nederlandstalige kinderen van 7 tot 12 jaar loopt tot 29 mei en vindt telkens plaats op woensdagnamiddag van 13.30 uur tot 16 uur. Op het programma staan tal van activiteiten zoals: gerecycleerd papier persen, vogelhuisjes knutselen, paardenbloemengelei maken,...

**Heb je zin om mee te doen, schrijf je dan snel in per e-mail op [kinderboerderijette@yahoo.fr](mailto:kinderboerderijette@yahoo.fr).**

**De plaatsen zijn beperkt. Prijs: 135 euro**



# Samen strijden tegen de pollutiepieken

**Elk jaar wordt ons land regelmatig geconfronteerd met winterse pollutiepieken die nefast zijn voor onze gezondheid. De verwarming en de voertuigen zijn de voornaamste oorzaken van de luchtvervuiling in de stad. Bovendien versnelt deze CO<sub>2</sub>-uitstoot de opwarming van de aarde. Als deze uitstoot zich in de atmosfeer opstapelt zonder zich te kunnen verspreiden, hebben we een luchtvervuilingspiek.**

Specifieke weersomstandigheden leiden tot een dergelijke piek: er moet een zwakke wind staan en vooral moet er sprake zijn van thermische inversie, die vervuilende stoffen dicht bij de grond vasthoudt en de verspreiding belemmert. Deze opstapeling van vervuilende stoffen vermindert de luchtkwaliteit wat heel gevaarlijk is voor het gezondheid, vooral voor zwakkere personen (baby's, bejaarden en astmapatiënten,...).



De oplossing? Het autoverkeer laten vertragen of afnemen. Sinds enkele jaren heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 3 interventiedrempels vastgelegd, met specifieke maatregelen om het autoverkeer te verminderen. Maar ook onze verwarming een beetje lager zetten helpt om de schadelijke CO<sub>2</sub>-



uitstoot te verminderen. Het gemeentebestuur heeft beslist om zich actief in te zetten tegen de luchtvervuiling en zal de verwarming 2°C lager zetten bij een luchtvervuilingspiek, tijdens de zogenaamde dikke truiendagen in het Gemeentehuis en het Technisch Centrum.

U kan zelf ook een bijdrage leveren in de strijd tegen deze pollutiepieken. Geef de voorkeur aan verplaatsingen te voet of met de fiets of neem het openbaar vervoer. Beperk uw verplaatsingen. Onderzoek met uw werkgever de mogelijkheid tot telewerk of een gevarieerd uurrooster. Als u toch uw auto moet gebruiken, kan u samen met collega's of burens de auto delen voor hetzelfde traject. Achter het stuur kan een rustige rijstijl uw verbruik met 20% doen afnemen en dus ook de uitstoot van schadelijke deeltjes. Tenslotte kan u ook thuis uw verwarming wat lager zetten. Samen kunnen we de winterse pollutiepieken inperken!

## Vogels voederen in de winter ? Enkele weetjes en tips

**In de winter geraken vogels moeilijk aan voedsel. Terwijl ze dan juist extra veel energie nodig hebben om hun lichaamstemperatuur op peil te houden. Insecten zijn verdwenen en bessen vaak al op. Regen en sneeuw maken het de zaadeters moeilijk om bij hun voedsel te komen. Het bijvoederen van vogels in de winter is bij veel mensen dan ook een populaire bezigheid. Niet alleen help je de vogels om barre tijden door te komen, je krijgt er een schitterend schouwspel voor terug! Vogels die vaak verscholen blijven of in een flits voorbij vliegen, laten zich nu gemakkelijk bekijken.**

### Wanneer vogels voederen ?

Van zodra de vorst intreedt en de voedselvoorraad daalt, eind oktober, is het belangrijk om de vogels regelmatig te voederen, in het bijzonder tijdens koude periodes. De vogels kweken de gewoonte om zich bij u te voeden en riskeren om onvoldoende reserves te hebben om een andere voedselbron te vinden als u plots stopt met hen te voederen. Bouw het voederen langzaam af als de lente er aan komt. De vogels zullen in hun omgeving dan voldoende voedsel vinden.

### Wat geeft u te eten ?

Voeder niet teveel tegelijk en liefst 's ochtends (na een lange, koude nacht hebben vogels behoefte aan een stevig ontbijt) en tegen het einde van de middag (zo kunnen ze de nacht doorkomen). Overdadig voederen kan muizen en ratten aantrekken. Geef geen voedsel waarin zout is verwerkt. In de kaas en het brood dat je voedert zit al meer dan genoeg zout. Voeder zeker geen margarine of boter, die werken als laxemiddel. Voedsel dat makkelijk bevriest, zoals appels, voeder je best als geheel en niet in kleine stukjes. Maak de voederplek ook regelmatig schoon.



In de winter is water even belangrijk als voldoende voedsel. Wanneer het gesneeuwd heeft, is het niet nodig voor water te zorgen. De vogels komen dan aan vocht door van de sneeuw te pikken. Bij vorst zet je best een bakje met lauw water buiten. Voeg nooit zout aan het water toe.

### Waar plaatst u de voederplek ?

Er bestaat geen algemene regel: elke vogelsoort heeft z'n specifiek gedrag. Wissel dus voldoende af. Als uw voederhuisje niet gebruikt wordt, volstaat het soms om deze enkele meters te verplaatsen. Plaats het voedsel hoog genoeg, zodat de katten de vogels niet kunnen bedreigen.

### Duiven voederen blijft verboden

In de stad zijn er veel duiven. De duivenpopulatie overleeft dankzij het eten dat ze vindt. Het politiereglement verbiedt het voeden van duiven, aangezien deze voetpaden en gebouwen bevuild en ziektes overdragen. Als u een voederplek plaatst, trekt u geen duiven aan. Gooi echter geen graan of brood op de grond, want hiermee trekt u duiven en ratten aan.

### Een gratis voederhuisje voor uw balkon of tuin

Als u de vogels deze en komende winters wil helpen, biedt de gemeente Jette u gratis twee soorten voederhuisjes. Het tuinmodel kan aan een tak opgehangen worden en deze voor een balkon kan vastgemaakt worden aan het raam.

**Geïnteresseerd ? Bestel uw voederhuisje bij Coralie Meeus (cmeeus@jette.irisnet.be – 02.422.31.03) of Ilse Desmet (idesmet@jette.irisnet.be – 02.422.31.01).**





## Hou de warmte binnen... De voordelen van woningisolatie

***De kerstman heeft het ongetwijfeld opgemerkt tijdens zijn cadeautjesronde : de Brusselse woningen zijn niet altijd goed geïsoleerd. Als we net zoals de kerstman de daken overvliegen, maar dan met een infraroodcamera in de hand, merken we duidelijk waar de problemen schuilen en waar er nog werk aan de winkel is op het vlak van woningisolatie.***



Een infraroodcamera toont aan waar de binnenwarmte ontsnapt. Hoe meer de kleur van een woningelement (dak, raam,...) naar de warme tinten neigt (oranje-rood), hoe meer warmte er verloren gaat. Dit betekent dat het element onvoldoende geïsoleerd is. Het infraroodsysteem lijkt als het ware op een vergiet, waarbij we meteen de zogenaamde warmtegaten opmerken die opgevuld zouden moeten worden.

Een warmtestudie van de Brusselse daken brengt enkele duidelijke minpunten naar voor, zowel voor de huizen als voor de appartementen :

- Vele daken zijn niet geïsoleerd, terwijl warmte stijgt en het dak de eerste plaats is waarlangs deze verdwijnt. Als u een ongebruikte zolder heeft, kan u eenvoudigweg isolatierollen op de vloer uitrollen. Weet dat u voor dakisolatie een premie kan krijgen van het gewest. Meer informatie hierover vindt u op [www.leefmilieubrussel.be](http://www.leefmilieubrussel.be)
- In vele woningen gaat er heel wat warmte verloren door deuren en ramen. De oude ramen vervangen door hoogrendementsglas is dus een goede investering. Ook voor dit type van aanpassingen voorziet het gewest aantrekkelijke premies. Op zoek naar een eenvoudige oplossing? Leg een tochtmond voor uw deur of ramen. Deze zal alvast een deel van de warmte binnen houden.
- Ook via de buitenmuur waartegen de radiators geplaatst zijn, verdwijnt er heel wat warmte. Dit is zeker het geval indien de muren niet geïsoleerd zijn. Plaats een reflectorpaneel of een isolerend paneel achter elke radiator. Dit kan u een besparing opleveren van 4% op uw energiefactuur.
- Tijdens de nacht ten slotte, volstaat een warm deken om u warm te houden. U kan 's nachts dus gerust uw verwarming uit zetten.

Als u deze tips volgt, zal de kerstman volgend jaar ongetwijfeld een grote verbetering vaststellen op het vlak van woningisolatie. En u zal meer geld overhouden voor kerstcadeautjes.

*Dakisolatie en hoogrendementsglas zijn goede investeringen. Het gewest voorziet bovendien aantrekkelijke premies.*



## Het woord van de ombudsman

# Nog meer inspanningen voor aangename en propere straten

*2013 is er. En dit ondanks de voorspellingen rond het einde van de wereld op 21 december 2012. Misschien wel de gelegenheid om met een propere lei te beginnen en een extra inspanning te leveren op het vlak van reinheid? Laat ons enkele goede voornemens maken om samen aangename en propere straten te bekommen.*

U houdt er ongetwijfeld evenmin van om sluikestorten of fout buiten geplaatste vuilniszakken voor uw deur te vinden? Omdat dit voor niemand aangenaam is, zal de gemeente haar inspanningen nog verhogen tegen dergelijke inbreuken: vuilniszakken op de foute dagen of uren buiten plaatsen, huisvuil in de openbare vuilnisbakjes steken, sluikestorten op de Laarbeeklaan, op de Schapenweg, het De Moorplein of op het Koningin Astridplein of het Kardinaal Mercierplein, of naast de glascontainers of de kledijcontainers.

Dergelijk gedrag blijft onaanvaardbaar en al te vaak onbestraft. Daarom zijn er verschillende boetes voorzien. Voor kleine inbreuken zoals afval (blikjes, pakje sigaretten, verpakking,...) op de openbare weg gooien of hondenpoep op het voet-

pad, betaalt u bijvoorbeeld 64 euro, plus opruimkosten. Een ander voorbeeld: sluikestorten (de zakken op de foute plaats of het foute tijdstip buiten plaatsen, meubels, electro, vuilniszakken van omliggende gemeenten,...) wordt bestraft met 235 euro, plus kosten. Voor elk respectloos gedrag op het vlak van openbare reinheid bestaat een passende boete. De verhoging van deze taksen moet dergelijk storend gedrag ontmoedigen. Als iedereen de eenvoudige reinheidsregels naleeft, zorgen we samen voor een aangename leefomgeving.

Met de komst van het nieuwe jaar heeft ook Net Brussel enkele nieuwigheden doorgevoerd. De ophaling van blauwe en gele zakken gebeurt voortaan afwisselend. Vanaf 7 januari 2013 worden deze eenmaal om de twee weken opgehaald, volgens de

kalender die tijdens de eindejaarsperiode werd verdeeld. Mocht u twijfelen, kan u contact opnemen met Net Brussel of onze diensten. Opgelet: een blauwe of gele zak op het fout moment buiten plaatsen kan u een boete opleveren van 64 euro, plus kosten. Aandachtig zijn is dus de boodschap.

Nog een nieuwigheid op het vlak van afval sorteren: op de hoek van de Vanderborchtstraat en de Broustinlaan is er een eerste ondergrondse glasbol geplaatst. Deze werkt net zoals een klassieke bovengrondse glasbol, maar zorgt voor minder geluidshinder en is gemakkelijker bereikbaar voor andersvaliden. Bovendien past een dergelijke ondergrondse glasbol beter in de omgeving.

## Afval

**De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen om uw afval kwijt te geraken. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval, voor hinderlijke voorwerpen als voor lege inktpatronen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.**

**Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.**

## Groenafval

**OPHALING GEWEST.** De ophaling van groenafval gebeurt voortaan het hele jaar door. Plaats uw groene zak op maandag voor 13u op de stoep.

**BEPLANTINGSDIENST.** Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartsysteem met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren:

2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 7 €/m<sup>3</sup> vanaf de 3<sup>e</sup>m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse particulieren: 12 €/m<sup>3</sup>. Opgelet: enkel particulieren kunnen met hun groenafval terecht bij de Beplantingsdienst.

Elke laatste zaterdag van de maand, kan u op de gemeentelijke dienst Beplantingen terecht voor informatie over composteren. Van 9u tot 14u, helpen de compostmeesters u op weg om uw eigen groen- en keukenafval te verwerken tot compost, hetgeen u dan weer kan gebruiken in de tuin.

## Grofvuil

**GEWESTELIJKE CONTAINER-PARKEN.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open op zondag en maandag, van 14.30u tot 20u, dinsdag en woensdag van 9u tot 20u en op donderdag, vrijdag en zaterdag van 9u tot 16u. Voor de huishoudens is dit gedeeltelijk gratis. Particulieren, handelaars, ambachtslui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw grofvuil aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81 om een afspraak te maken. Elke 6 maanden heeft u recht op een gratis ophaling van 3m<sup>3</sup> grofvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt u vervolgens 27,23 €.

## Klein chemisch afval

**PROXY CHIMIK.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes (Dienst Beplantingen) of naar Proxy Chimik (de voormalige mobiele Groene Plekjes), de voertuigen van Net Brussel. Ook met inktpatronen kan u terecht bij Proxy Chimik. Opgelet! Geen medicatie. Hiermee kan u bij uw apotheker terecht.

## Graffiti

De gemeentelijke graffiti-ploeg komt op aanvraag gratis de graffiti weghalen van uw woning, garagepoort of muur. Deze ploeg beschikt over het nodige materiaal om de graffiti op een professionele manier weg te halen zonder sporen na te laten. De graffiti kan echter niet weggehaald worden van op een geschilderde oppervlakte of van op een ondergrond die geen reiniging onder hoge druk of met een bijtend middel verdraagt.

De eigenaars die een beroep willen doen op de graffiti-ploeg sluiten een akkoord met de gemeente. De eigenaars die géén beroep doen op deze gratis dienst om hun graffiti weg te laten halen riskeren dan weer een gemeentetaks van 60 €.

Om een afspraak te regelen met de graffiti-ploeg, contacteert u de verantwoordelijke van de gemeente reinheidsdienst: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.

**De kalender van Proxy Chimik in Jette voor de maand januari 2013:**  
**Kardinaal Mercierplein (politie) - van 17u tot 17.45u: maandag 14 januari**  
**Woestelaan (OLV van Lourdes) - van 18u tot 18.45u : maandag 28 januari**

## 6 januari 2013 Mis in 't Brussels in de Sint-Pieterskerk

*Op zondagmorgen 6 januari 2013 om 10u kan u in de de St-Pieterskerk op het Kardinaal Mercierplein terecht voor een intussen traditionele afspraak. De pastoor zal dan namelijk reeds voor de negende maal de mis in 't Brussels opdragen. Wees er op tijd bij, want de kerk zal waarschijnlijk opnieuw afgeladen vol zitten.*

Op 6 januoëre 2013 on 10 eure zal pastuur Dirk Vannetelbosch d'Aailege Mis in 't Vloms Brussels opdroëge. Gelaik et d'acht ieste kieren et geval geweist es, zal de St-Pieterskerk van Jet zeikers waal stampvol zitte. Een organisoëse van 't Vloms Pastoraal, mè de stuin van de vlomse gemienschap van Jet en et college van Burgemiester en scheipe ne van Jet. Mè de kolaboroëse van et BVT-Brussels Volkstejoëter.

**Mis in 't Brussels**  
6 januari 2013 om 10u  
Sint-Pieterskerk  
Kardinaal Mercierplein

## Free Souffriau brengt sfeervol kerstconcert

*Op zaterdag 8 december 2012 vormde de Sint-Pieterskerk het prachtig kader voor een uniek kerstconcert met Free Souffriau. Deze veelzijdige artieste is vooral gekend als superheldin Mega Mindy, maar toonde dat ze eveneens een bijzonder sterke zangeres is.*

Jaarlijks organiseert het gemeentebestuur tijdens de eindejaarsperiode in de Sint-Pieterskerk een concert met een Vlaamse artiest(e). Nadat eerder al ondermeer Luc Steeno, Christoff & Lindsay of Barbara Dex op het podium stonden, was het eind 2012 de beurt aan Free Souffriau. Met een sfeervol concert bewees ze dat ook zij haar plaatsje verdient in het rijtje van grote artiesten. Begeleid door Miguel Wiels hield ze de volgelopen kerk moeiteloos in de ban met de mooiste liedjes. Een kerstconcert om nooit meer te vergeten.

Naar goede gewoonte gaat de opbrengst van het kerstconcert naar een goed doel.



## Parijs danst in Jette Grote kerstshow voor de senioren



*Op 11 en 12 december nodigde de gemeente de Jetse senioren uit, om samen te genieten van een groot kerstfeest.*

In totaal kwamen 450 toeschouwers in de Gemeentelijke Feestzaal genieten van de twee voorstellingen van "Parijs danst". Met deze grote cabaretshow, lieten de zangers en dansers van de compagnie Forever de magische Parijse nachten heropleven. Heel even waanden de senioren zich in de Moulin Rouge. Tijdens de pauze konden ze genieten van een kerststronk en een tas koffie. Nadien ging het kleurrijke en bruisende spektakel verder.



## Jubilarissen of eeuweling? Dat wordt gevierd!



U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt of u viert binnenkort uw 50, 55, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten.

**Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij de Ambtenaar van de burgerlijke stand (02.423.12.05) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette – tel.: 02.423.12.71).**

### Eeuweling

NAPOLEON Elise,  
geboren op 20 december 1912 in Brussel

### Gouden bruiloft

De heer en mevrouw Milis-Kellens



# Maison couture / Tailleur Italien

## Kleermaker met kwaliteit en klantvriendelijkheid als uithangbord

*Op de Jetselaan, vlakbij het Spiegelplein, vindt men een kleine etalage met een charmant uithangbord « Tailleur Italien ». Deze naaiwerkwinkel “Maison couture / Tailleur Italien”, behoort tot de oudste handelszaken in Jette. Reeds 30 jaar geleden opende de eigenaar deze zaak, maar intussen zijn kleermakers een uitstervend ras.*

**E**en kleurrijke draadvoorraad, een lintmeter, massieve doch gestileerde naaimachines, een stapel kledij,... Als je de kleermakerszaak binnen wandelt, kom je als het ware in een ander universum terecht. Je keert er ook als het ware terug in de tijd, want de handelszaak is een van de laatste in z'n soort.

### Stijlevolutie

De eigenaar van deze bijzondere zaak is intussen 78 en heeft z'n naald en draad intussen aan de wilgen gehangen. Z'n charmante medewerkster Giovana Arrigo, “Jeanine” voor de klanten, houdt ondanks haar 67 lentes nog steeds kranig vol. Als 10-jarige kwam ze van het zuidoostelijke Italië naar België, waar ze als kleermaakster afstudeerde. Intussen staat ze reeds meer dan een kwarteeuw in de zaak. Vele jaren, waarin zowel het werk als de omgeving opvallend veranderde. “Niet zozeer de wijk veranderde, hier hangt nog steeds een aangename sfeer, maar wel de samenleving. De mensen zijn minder geduldig en veel minder geneigd om geld te geven voor kwaliteit. Dit vertaalt zich ook in werkhoud. Voorheen werden er bijvoorbeeld ook kostuums op maat gemaakt, maar nu is het al uitzonderlijk om nog maar de retouches van een kostuum te moeten doen. Men merkt dit ook in het straatbeeld. Daar waar de mannen vroeger in kostuum naar het werk gingen en vrouwen niet zonder mantelpak op straat kwamen, is jeans nu de maatstaf. Het stijlrijke van onze kleding is sterk afgenomen.”

Hierdoor is het werk van de zaak meer en meer gericht op retouches, korter maken en herstellingen, voornamelijk van jeans. Zelf omschrijft ze het als “van een knoop aannaaien tot de grootste retouche”. Door hun scherpe prijzen



(7 euro voor het inkorten van een jeans, 9 euro voor een klassiek model) kunnen ze de concurrentie aan met de stad. De kwaliteit van het geleverde werk vormt een extra troef. De klanten komen dus niet alleen uit Jette, maar uit heel het Brusselsse.

### Alle leeftijden

Het clientèle bestaat uit alle leeftijden en alle categorieën. “Vele klanten komen reeds sinds vele jaren, maar de zaak telt ook veel nieuwe, jonge klanten die zich sinds kort in de gemeente vestigden. Ik zag zelfs kinderen van klanten opgroeien tot volwassenen, die op hun beurt klant geworden zijn. Hkleine zaken die het werk zo aangenaam maken. Ik heb een goed contact met de klanten, die ik vaak al vele jaren ken. Bovendien wordt het geleverde werk geapprecieerd.

Dit vormt ten slotte ook onze reputatie. Zelf heb ik een hart voor deze zaak en zal ik het werk verderzetten zolang mijn gezondheid het toelaat.”

In deze tijden van grote kledingketens en massaconsumptie, zijn kleermakers even zeldzaam geworden als een melkboer of een horlogemaker. In Jette vindt u nog een, met kwaliteit en klantvriendelijkheid als uithangbord, en we zijn er best trots op.

**Maison couture / Tailleur Italien**  
**Jetselaan 272**  
**Dagelijks open van 9u tot 18.30u**  
**Gesloten op zondag**

*Daar waar de mannen vroeger in kostuum naar het werk gingen en vrouwen niet zonder mantelpak op straat kwamen, is jeans nu de maatstaf.*



## Grote wedstrijd Shopping Jette Prachtige prijzen te winnen voor wie in Jette winkelt

Naar goede gewoonte organiseert de handelaarsvereniging "Shopping Jette" tijdens de eindejaarsperiode opnieuw haar grote stempelwedstrijd, waarbij voor maar liefst 10.000 euro aan waardebons te winnen zijn. Wat moet u doen om mee te spelen? Het volstaat om te winkelen bij de deelnemende handelaars. Als u 10 stempels verzamelt, maakt u kans op één van de vele mooie prijzen.

De vereniging "Shopping Jette" waarbij zowat 170 Jetse handelaars aangesloten zijn, organiseert opnieuw haar grote stempelwedstrijd van 1 december 2012 tot 31 januari 2013. Bij elke aankoop bij de deelnemende handelaars krijgt u een stempel. Als u 10 stempels hebt, is uw kaart vol en kan u één van de vele mooie prijzen winnen. Dit jaar kunnen de winnaars opnieuw rekenen op 10.000 euro aan aankoopcheques, die ze bij de deelnemende Jetse handelaars kunnen inruilen tegen bijvoorbeeld een etentje, een kappersbeurt, meubels, kledij,... De aankoopcheques gaan van 50 tot 2.000 euro.

Om deel te nemen aan deze prachtige wedstrijd, moet men enkel een kaart vragen aan de deelnemende handelaars, die te herkennen zijn aan de affiche die zal uithangen aan hun winkel. Elke kaart zal geldig gemaakt worden met een stempel. Met tien stempels is de kaart vol. Vermeld uw gegevens en laat de kaart achter in de hiertoe voorziene urne. Vanaf dan maakt u kans op één van de aankoopcheques voor één van de tientallen deelnemende handelszaken van "Shopping Jette". U kan zoveel deelnemingskaarten indienen als u wenst; u verhoogt hiermee uw winstkansen.

**Meer inlichtingen: André Electeur - Coördinator Handelsvereniging "Shopping Jette" - Leopold I-straat 483 in 1090 Jette - Tel: 0478.701.641.**

### NIEUWE HANDELSZAKEN IN JETTE

Maandelijks stellen we in Jette Info de nieuwe handelszaken voor die in Jette de deuren openen. Voor uw gehoorproblemen of voor gehoorpreventie kan u voortaan terecht op de Jetselaan, bij AudioNova Hoorcentrum Jette, of op de Leopold I-straat 462, bij audicare.be. Bent u op zoek naar medisch materiaal (zorg en verzorging) of medisch meubilair (voor dokters, paramedici en particulieren), dan kan u bij Medi Tek terecht op de Gilsonstraat 130. Voor de liefhebbers van Italiaanse keuken is er op de Heilig Hartlaan dan weer een nieuw adres: La Piazza. Voor vrouwenkledij kan u dan weer terecht bij 100 Dessus Dessous op de Jetsesteenweg.

Hebt u zelf een nieuwe zaak geopend in Jette of is uw zaak verhuist naar een ander adres en wil u dit kenbaar maken via Jette Info? Laat het ons weten via [communicatie.1090@jette.irisnet.be](mailto:communicatie.1090@jette.irisnet.be).

#### Nieuwe handelszaken in Jette

**AudioNova Hoorcentrum Jette**  
Voor slechthorenden, gehoortesten, gehoorpreventie  
Jetselaan 298  
02.425.52.15 – [Jette@audionova.be](mailto:Jette@audionova.be)

#### Medi-Tek

**Medisch materiaal en medisch meubilair**

Gilsonstraat 130

0470.061.886 - [www.medi-tek.be](http://www.medi-tek.be) - [medi-tek@skynet.be](mailto:medi-tek@skynet.be)

#### La Piazza

**Italiaans restaurant**

Heilig Hartlaan 95

02.479.43.32 - 0473/310.461 - [lapiazza@hotmail.be](mailto:lapiazza@hotmail.be)

#### 100 Dessus Dessous

**Vrouwenkledij**

Jetsesteenweg 602

02.262.23.42

#### Audicare.be

**Hoorcentrum**

Leopold I-straat 462

02.309.07.69 – [audicare.be](http://audicare.be)



# Schaatsplezier en kerstsfeer op het Kardinaal Mercierplein

*Van midden tot eind december palmde Jette on Ice 5 het Kardinaal Mercierplein in. Tijdens het weekend van 14 tot 16 december werd het plein met de kerstmarkt eveneens ondergedompeld in gezellige kerstsfeer.*

Als men de tweede helft van december het volledig vernieuwde Kardinaal Mercierplein opliep, werd men vanaf de late namiddag begroet door swingende muziek en kreten van plezier. De grote ijspiste zorgde voor heel wat schaatsvertier voor het hele gezin.

Sommigen beperkten zich voorzichtig tot hun eerste glijdende pasjes op het ijs, terwijl doorwinterde schaatsers elegant over de piste gleden. Het goede voorbeeld werd tijdens de feestelijke opening gegeven door de schaatsclub Heuvelkouter uit Liedekerke. Tegelijkertijd zorgde de tirolergroep Grimberger Spatzen voor animatie. Jammer dat de weergoden voor winterse neerslag zorgden.

Toch lokte de kerstmarkt nog gemotiveerde bezoekers. Naar goede gewoonte kon de innerlijke mens versterkt worden met jenever en hamburgers maar ook met luxueuzere hapjes en drankjes. Zo kon men zelf genieten van een glaasje champagne of een toastje kaviaar, maar ook de traditionele gluhwein werd niet vergeten. Verder kon men er originele kerstcadeautjes op de kop tikken, van decoratieve kaarsen tot warme wintermutsen.



## CVO Meise Jette

# 13 talen op jouw niveau en jouw snelheid

*In het Centrum voor Volwassenenonderwijs Meise-Jette kan je 13 talen leren: Nederlands, Duits, Frans, Engels, Italiaans, Spaans, Portugees, Grieks, Russisch, Pools, Chinees, Arabisch en Vlaamse gebarentaal. Vanaf februari 2013 starten de nieuwe modules.*



Is Spanje jouw favoriete reisbestemming en zou je graag een woordje mee kunnen praten? Heb je professionele Chinese contacten waarmee je moet kunnen communiceren? Zoek je een opleiding Vlaamse gebarentaal? Dit en veel meer vind je in het CVO Meise Jette, waarvan de lessen ondermeer plaatsvinden in de Erasmushogeschool op de Laarbeeklaan en in het GC Essegem op de Leopold I-sstraat. Je kan er bovendien zowel overdag als 's avonds les volgen.

De nadruk ligt op de mondelinge communicatie. Er zijn ook cursussen waarin vooral de schrijfvaardigheden worden geoefend. Er zijn verschillende snelheden: 1x, 2x, 3x of 4x per week les. Alle cursussen worden modulair ingericht. De nieuwe modules gaan van start in februari 2013 en je kan je hiervoor nu reeds inschrijven.

In Meise kan je ook terecht voor cursussen informatica, digitale fotografie, mode en personenzorg.

### Opleidingscheques

Met opleidingscheques van de VDAB betaal je slechts de helft van het inschrijvingsgeld en het materiaal. De cheques gelden voor al de opleidingen behalve mode, decoratie van de woning en de modules digitale fotografie. Ideaal dus als u taal- of informaticalessen wil volgen.

**Meer info :** [www.cvomj.be](http://www.cvomj.be) – 02.269.55.46 – [info@cvomj.be](mailto:info@cvomj.be)

### Inschrijvingen:

**Maandag tot donderdag van 18u tot 20u, Laarbeeklaan 121**

### Tip

Als je je voor een taal wenst in te schrijven kan je tijd besparen door je voorkennis vooraf online te testen:

- surf naar Talen
- kies een taal
- kies 'test hier je niveau'

Als je een afdruk met je resultaat meebrengt, zal de inschrijving sneller en vlotter verlopen.

## Welkom Brussel, ook in Jette Feest in de wijken

*Op 23 en 24 maart vindt de derde editie plaats van het evenement "Welkom Brussel". Het doel is om de Brusselse wijken in de kijker te plaatsen en de bezoekers de rijkdom ervan te laten ontdekken.*

Tijdens dit weekend eind maart kan iedereen voor animatie zorgen in z'n wijk en samen met de burens lokale talenten en bijzondere plekjes voorstellen. Het feestelijke en ludieke evenement promoot tientallen Brusselse wijken. Waarom de uwe niet?

### Word wijkambassadeur

Kunstenaars of ambachtslui, handelaars of amateurkoks, musici, tuiniers, verzamelaars,... De lijst met talenten in uw wijk is te lang om op te sommen. U kan zelf ook een Jetse wijkambassadeur worden. U maakt deel uit van een wijkcomité of een door de gemeente erkende organisatie? U wenst tijdens dit weekend de deuren open zetten van uw club, winkel, atelier of onderneming? Contacteer dan voor eind januari 2013 de organisatoren via mail op [windbag@windbag.be](mailto:windbag@windbag.be) met "Welkom Brussel" als onderwerp van uw mail, waarbij u in uw mail uw project voorstelt. Bent u een particulier die geen deel uitmaakt van een wijkcomité of erkende organisatie, maar u wenst toch deel te nemen aan dit evenement? Volgende maand vindt u in Jette Info alle informatie voor de geïnteresseerde particulieren.

**Meer info:** [www.bruxellesbienvenue.be](http://www.bruxellesbienvenue.be) – [windbag@windbag.be](mailto:windbag@windbag.be) – 02.370.61.10.



## Themarondleidingen in het René Magritte Museum Ontdek de leefwereld van de wereldberoemde surrealist

*René Magritte is één van de belangrijkste surrealisten van de vorige eeuw. Met zijn unieke eigen stijl en wereldberoemde werken vormt hij mee de basis van de surrealistische stroming. 45 jaar na zijn dood heeft zijn werk nog niets aan kracht ingeboet. Als u de leefwereld van Magritte wil ontdekken, kan u op zaterdag- en zondagvoormiddag terecht in het Jette René Magritte Museum voor themarondleidingen.*



Elk weekend kan je in het René Magritte Museum genieten van een gratis rondleiding doorheen het appartement van René Magritte. Vanaf januari wordt dit weekendaanbod uitgebreid met themarondleidingen. Een gids neemt je mee doorheen het museum en vertelt een verhaal aan de hand van de permanente collectie. De reeks start met 'Wie is Shéhérazade?', een rondleiding over de vrouwen rondom René Magritte.

Info: René Magritte Museum. Esseghestraat 135 – 1090 Jette. Elk weekend vóór 13u, vanaf 20 januari t.e.m. 10 februari 2013 de themarondleiding Wie is Shéhérazade?. Tarief: 10 euro (> 24 jaar), 8 euro (< 23 jaar)\* In het Nederlands, Frans, Engels en Duits. De rondleidingen worden steeds gegeven door kunsthistorici.

\* Naast de themarondleiding geeft het ticket toegang tot de permanente tentoonstelling en het appartement van René Magritte.

Cultuurwaardebonnen aanvaard.

Reservatie ten laatste één week vooraf 02.428.26.26 of info@magrittemuseum.be. De groep wordt beperkt tot 10 personen.

**Musée René Magritte Museum**  
Esseghestraat 135  
1090 Jette  
[www.magrittemuseum.be](http://www.magrittemuseum.be)



## Expo Atelier 340 Muzeum Sterrenbeelden als inspiratie

*Een schitterende sterrenhemel lokt vaak gevoelens uit. Schoonheid, nietigheid, tijdloosheid,... Ook voor kunstenaars kunnen een sterrenhemel en sterrenbeelden een inspiratiebron vormen. Atelier 340 Muzeum verzamelde vijftien internationale kunstenaars die hun werk voorstellen dat hun band met de sterrenbeelden uitbeeldt.*

### Confrontatie met de oneindigheid

Door de geschiedenis heen hebben kunstenaars vaak hun blik naar de nachtelijke hemel gericht. En meer dan een eenvoudige inspiratiebron voor een esthetisch gegeven, veroorzaakt de hemel een gedachtenstroom over de plaats van de mens in het universum. Als een kunstenaar met zijn creatie de confrontatie aangaat met de oneindigheid wordt hij meteen ook een boodschapper van het pijnlijke bewustzijn van de eindigheid van de mensheid. Van het romantische filosoferen over het onpeilbare van de natuur in de 18<sup>de</sup> eeuw, langs de sterrennacht van Van Gogh tot de meer recente constellaties van

Kandinsky en Miro, was de kosmos vaak een alibi voor een kunstzinnig onderzoek. Sterrenbeelden kregen door de geschiedenis heen diverse betekenissen, als instrument voor onze gedachten, niet enkel over de kosmos maar ook over de vele potentiële verbanden die we leggen tussen verschillende elementen; het lichaam, materie, vormen, objecten...

Met hun diverse kunstwerken tonen deze kunstenaars een rijk gamma aan intellectuele en plastische impulsen die sterren kunnen uitlokken.

De deelnemende kunstenaars: Laurette ATRUX-TALLAU - Marco BAGNOLI - Marcus BERING - Christian BURDA -Sergey DE

ROCAMBOLE - Laurence DERVAUX - Lionel ESTEVE - Sylvain LE GUEN - Charles LOPEZ - Pierre RADISIC - David ROUX-FOUILLET - Julien SALAUD - Vladimir SKODA - Emmanuelle VILLARD - Yves ZURSTRASSEN

### Expo Atelier 340

Nog tot 3 februari 2013

de Rivierendreef 340

Tentoonstelling geopend van dinsdag tot zondag en feestdagen van 14 tot 19 uur.

Inkomprijs: 7 euro / Groepen (minimaal 10 personen): 5 euro / Kinderen van 6 tot 12 jaar: 1 euro



## Zondag 17 februari 2013

# Klassiek in de Abdij : The Monnaie Wind Quintet

*Op zondag 17 februari 2013 vindt het eerste concert van 2013 plaats in het kader van Klassiek in de Abdij. De muzikliefhebbers kunnen in de Abdij van Dieleghem terecht voor het optreden van The Monnaie Wind Quintet. Dit hoogstaand muziekensemble brengt een ontspannend gevarieerd programma met enkele populaire werken uit het repertoire van houtblaaskwintet.*

Voor vele kenners is kamermuziek de hoogste vorm van musiceren, en niet toevallig hebben vele componisten hun grootste meesterwerken in dit intiemere genre geschreven. The Monnaie Wind Quintet ontstond in de schoot van het Muntorkest. De groepsleden, die respectievelijk fluit, hobo, klarinet, hoorn en fagot spelen, zijn stuk voor stuk topmuzikanten. Laureaat in internationale wedstrijden, lid van het gereputeerde Muntorkest, geëerde solist met een ijzersterke livereputatie,... De leden van het kwintet kunnen een vrijwel gelijklopend curriculum voorleggen.

### Van klassieke tot experimentele muziek

Voor het eerste concert van Klassiek in de Abdij in 2013, brengt The Monnaie Wind Quintet een brede waaier aan klassieke muziek, van bekende componisten zoals Joseph Haydn tot de experimentele muziek van György Ligeti.

Als openingswerk wordt het klassieke divertimento van de Oostenrijkse componist Joseph Haydn gespeeld. Deze compositie bestaat uit vier delen en werd geschreven als verstrooiingsmuziek wat gebruikelijk was in die tijd. Samen met Mozart en Beethoven was Haydn bepalend voor de westerse muziek en worden ze de 'Eerste Weense School' genoemd.



Het werk 'La Cheminée du Roi René' van de Franse componist Darius Milhaud bestaat uit korte bewegingen met een afwisseling tussen nonchalant en zeer snelle tempi. De muziek wordt gekenmerkt door speelsheid en eenvoud.

'Petite Suite' van Debussy vormt dan weer een werk met veel aandacht voor timbre en kleurschakeringen. In de ritmische reeks herkennen we ondermeer een feestelijke parade, spelende elfen of een sfeervolle dans.

Het concert wordt afgesloten door werken van de tijdgenoten Luciano Berio en György Ligeti, die beschouwd worden als de grootste componisten uit de twintigste eeuw.

Van Berio speelt het ensemble een tonaal muziekwerk 'Opus number Zoo' dat een combinatie is van woord en muziek. De muzikanten reciteren dierenfabels, die daarna muzikaal worden nagebootst.

De Hongaars-Oostenrijkse componist Ligeti schreef kamermuziek, opera maar ook elektronische muziek. Zijn experimentele muziek werd ook als filmmuziek gebruikt, ondermeer voor Stanley Kubricks cultfilm '2001: A Space Odyssey'.

### Klassiek in de Abdij The Monnaie Wind Quintet

Met Carlos Bruneel, fluit; Luk Nielandt, hobo; Ivo Lybeert, klarinet; Jean-Noël Melleret, hoorn en Dirk Noyen, fagot

**Zondag 17 februari 2013 om 11u  
(met kinderopvang en aperitief)**

**Abdij van Dieleghem –  
Tiebackxstraat 14 – 1090 Jette**

**Tickets: 10 euro / 5 euro -12 jaar, +65  
jaar, Muziekacademie**

**Info en reservatie:  
cultuur@jette.irisnet.be - 02.423.13.73**

## Jetse Academie Muziek – Woord – Dans Dans- en muziekvoorstelling



*In februari schiet de Jetse Academie Muziek – Woord – Dans 2013 pas echt op gang. De leerlingen van de sectie dans en van de sectie muziek zullen hun beste beentje voorzetten tijdens hun leerlingenuitvoering.*

**6 februari 2013 om 19u  
Leerlingenuitvoering dans  
Turnzaal School Van Asbroeck – Wilgstraat 1**

**27 februari 2013 om 19u  
Leerlingenuitvoering muziek  
Abdij van Dieleghem – Tiebackxstraat 14**

**Jetse Academie  
Muziek – Woord – Dans  
Wilgstraat 1 - 1090 Jette  
Tel.: 02.426.72.94 - Fax: 02.426.25.84  
e-mail: secretariaat@jetseacademie.be  
www.jetseacademie.be**

## Gezocht

## Nieuwe beheerders voor de bibliotheek van Jette

Ben je geïnteresseerd in wat de bibliotheek doet? Wil je als lid van onze bibliotheek mee helpen nadenken over onze bib en haar werking? Kan jij je 5 tot 7 maal per jaar vrijmaken voor een avondvergadering en dat gedurende 6 jaar?

Dan ben jij misschien een geknipte kandidaat om één van onze leden van het beheersorgaan van de bib te worden!

## Wat doet het beheersorgaan?

- Brengt advies uit aan de gemeente over de planning en de werking van de bib.
- Bepleit de noden van de bib.
- Denkt mee over de nieuwe uitdagingen waarvoor de bib staat.



## Meer weten?

Neem dan gerust contact op op Sabina Lauro, bibliothecaris van de bibliotheek van Jette op 02.421.20.83 of e-mail: slauro@jette.irisnet.be. Zij geeft je graag meer uitleg.

## Je bent kandidaat?

De bib kijkt uit naar je schriftelijke kandidatuur waarin je deze kort motiveert. Deze richt je aan het College van Burgemeester en Schepenen met vermelding "beheersorgaan bibliotheek". Je kan je kandidatuur tot 15 februari 2013 mailen naar jette@bibliotheek.be, afgeven in de bib of opsturen naar Bib Jette, Kardinaal Mercierplein 6 - 1090 Jette.

De functie van beheerder wordt niet vergoed.



## Succesvolle onderwijsbeurs voor laatstejaars

*Midden december vond er in de gemeentelijke feestzaal een grote onderwijsbeurs plaats. Deze organisatie vormde een groot succes en lokte heel wat leerlingen en hun ouders. Wat was de opzet? De leerlingen uit het 6<sup>de</sup> leerjaar de kans geven om kennis te maken met de secundaire scholen uit de omgeving.*

De leerlingen uit het laatste jaar van het basisonderwijs moeten binnenkort overstappen naar het secundair onderwijs. Een belangrijke stap die heel wat veranderingen met zich meebrengt, maar die ook hun (school)carrière beïnvloedt. In samenwerking met het CLB Jette organiseerde het gemeentebestuur een informatiemoment rond deze overgang. De leerlingen en hun ouders konden er terecht op verschillende stands met info over het aanbod aan secundaire scholen, de inschrijvingsprocedure en de structuur van het secundair onderwijs.

Goede voornemens voor het nieuwe jaar?  
Workshop gezond eet- en beweegpatroon

Wil jij een kilootje minder wegen? Wil je evenwichtiger eten en meer bewegen? Onder het motto 'geen woorden maar daden', kan je deelnemen aan een workshop van 6 sessies waarmee je jouw goede intenties en jouw gezondheid een zetje geeft! Je leert alles over een gezond eet- en beweegpatroon en hoe dit toe te passen in jouw dagelijks leven. Zo word je jouw eigen Kiloetje Mindercoach.

**Workshop gezond eet- en beweegpatroon**  
23 & 30 januari, 6, 13, 20 & 27 februari, 6 maart  
GC Essegem, Leopold I-straat 329

Prijs: 120 euro niet CM-leden; 60euro KWB-leden en CM-leden; 30 euro CM-leden met recht op verhoogde tegemoetkoming

**Info en Inschrijvingen:**  
02.240.85.06 of via [www.cm.be](http://www.cm.be).  
Vooraf inschrijven is verplicht  
Een organisatie van KWB i.s.m. GC Essegem en CM



## 27 januari 2013

# Nieuwjaarsreceptie GC Essegem

*Er broeit wat in Essegem. Het afgelopen jaar was er eentje met veel veranderingen in het gemeenschapscentrum. In 2013 komt er dan ook een heuse Essegem 2.0. Het gloednieuwe logo brengt Essegem naar een kleurrijk en revolutionair tijdperk. Ook de Gazet van Jette steekt in een nieuw jasje en zal in de toekomst niet langer bus aan bus worden verdeeld. Indien u de Gazet nog steeds – gratis – wenst te ontvangen, stuur dan gerust uw contactgegevens door naar GC Essegem.*

Essegem laat ook een nieuwe wind door het cursusaanbod waaien. De vaste klassiekers zijn nog steeds van de partij, maar dit voorjaar maak je ook kennis met het DIY (do it yourself) aanbod. In een reeks van zes duurzame workshops leer je overleven in de stadsjungle. Binnenkort hoef je geen kleedij meer weggooien en kan je zelf sokken stoppen en een knoop aannaaien tijdens de EHBO-cursus 'van naaldje tot draadje'. Enthousiaste fietsers zullen leren om kleine herstellingen uit te voeren aan hun stalen ros, klussers leren om stadsmeubilair te maken uit recuperatiemateriaal en culinaire liefhebbers krijgen een speedcursus koken met de stad als voedingsbron. Ontdek het nieuwe logo en de nieuwe voorjaarsprogrammatische 2013 op de nieuwjaarsreceptie. Op het programma staan eveneens sketches door theatercollectief Toile CiREe en door De Violiertjes, een knutselatelier met Raf en een receptie en hapjes door Taverne Ter Linden!



### Nieuwjaarsreceptie GC Essegem

Zondag 27 januari 2013 om 12u

GC Essegem – Leopold I-sstraat 329

Zondag 27 januari 2013

### Ontbijttheater Charlieston

Door Circus Krak!

Op zondagvoormiddag 27 januari kan u met het hele gezin genieten van het ontbijttheater Charlieston. Jaren '30. Het kleine, charmante Circus Krak! is op tournee met hun circustent en hun woonwagen. De wereldberoemde danseres Charlie maakt zich klaar voor haar volgende voorstelling. Haar hulpje Ston slaagt er echter keer op keer in om haar act te verstoren. Bovendien ontdekt Ston een wel heel bijzonder ei en dat wil hij kost wat kost uitbroeden. Deze charmante, woordeloze voorstelling gaat over samenwerken en hoe moeilijk dit soms kan zijn, over wat er gebeurt als er iemand liever solo gaat, over vriendschap en delen.

Opgelet: Volzet

### Ontbijttheater Charlieston

Door Circus Krak!

Zondag 27 januari 2013

Ontbijt vanaf 8u30 – Voorstelling om 11u



Zondag 24 februari 2013

### Ontbijttheater Twinkel

Door Spoor 6

Willy Wacosta heeft de enige supermarkt in de buurt en verdient dus bakken vol geld. Tot mevrouw Twinkel toevallig langs komt met een plannetje. Maar er is nog veel werk aan de winkel voor mevrouw Twinkel! Deze theatervoorstelling voor jong en oud wordt gebracht door Spoor 6. Theatergroep Spoor 6 is een professionele theatergroep uit Leuven. Met hun kindertheatervoorstellingen, workshops drama en mobiele animatie trekken ze rond in het hele land.

### Ontbijttheater Twinkel

Door Spoor 6

Zondag 24 februari 2013

Ontbijt vanaf 8u30 – Voorstelling om 11u

Reserveren voor het ontbijt is aangewezen: 02.427.80.39 of [essegem@vgc.be](mailto:essegem@vgc.be)

Van 27 januari tot 24 februari 2013

### Expo Gregory Bartoszek

Gregory Bartoszek stelt een maand lang zijn schilderijen tentoon in het gemeenschapscentrum. Zijn doeken gaan van kleurrijke tot schaduwrijke werken, maar telkens worden ze gekenmerkt door een harmonie van onderwerpen en kleuren. Gregory Bartoszek werkt met olie, acrylverf, tempera, waterverf en pastel. Schilderen, tekenen en fotografie zijn de grote passies die zijn dagelijks leven domineren. Gregory heeft zijn talent en vaardigheden verder ontwikkeld aan de Académie des Arts Constantin Meunier in Etterbeek en Atelier Chaint Oiseaux. Hij stelde reeds tentoon in enkele culturele centra in Brussel en zal vanaf eind januari te bewonderen zijn in GC Essegem.

### Expo Gregory Bartoszek

Van 27 januari tot 24 februari 2013

GC Essegem – Leopold I-sstraat 329

Gratis toegang



### Gemeenschapscentrum Essegem

Leopold I-sstraat 329 - 1090 Jette - 02.427.80.39

- [essegem@vgc.be](mailto:essegem@vgc.be) - [www.essegem.be](http://www.essegem.be) - Facebook: GC Essegem



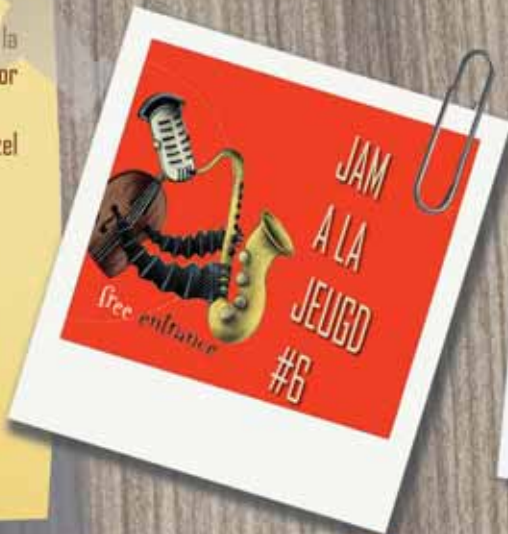
# AGENDA

12 januari 2013  
Jam à la Jeugd  
Voor muzikanten en muzikliefhebbers

Jeugdhuis De Branding en Kwa ! vzw presenteren de Jam's à la Jeugd. Avondlijke Jam Session (muzikale improvisatie) open voor iedereen, muzikanten en muzikliefhebbers.

Er zijn reeds enkele muzikinstrumenten ter plaatse, maar aarzel niet om jullie eigen instrumenten mee te brengen.

- ➔ **JAM A LA JEUGD #6**  
Zaterdag 12 januari 2013  
vanaf 19u  
Kardinaal Mercierplein - Jeugdhuis de branding  
Info : [asbl.kwa.vzw@gmail.com](mailto:asbl.kwa.vzw@gmail.com) &  
[debranding@yahoo.com](mailto:debranding@yahoo.com)



Vanaf 20 januari 2013  
Themarondleidingen in het  
René Magritte Museum

René Magritte is één van de belangrijkste surrealisten van de vorige eeuw. Met zijn unieke eigen stijl en wereldberoemde werken vormt hij mee de basis van de surrealistische stroming. 45 jaar na zijn dood heeft zijn werk nog niets aan kracht ingeboet. Als u de leefwereld van Magritte wil ontdekken, kan u op zaterdag- en zondagvoormiddag terecht in het Jette René Magritte Museum voor themarondleidingen.

- ➔ **Themarondleidingen in het René Magritte Museum**  
van 20 januari t.e.m. 10 februari 2013  
Essegemstraat 135 - 1090 Jette  
Info: pagina 15 en 02.428.26.26

19 januari 2013  
Nieuwjaarsreceptie voor de Jettenaren

Om samen 2013 te vieren, worden alle Jettenaren uitgenodigd op de Nieuwjaarsreceptie, op zaterdag 19 januari 2013 om 11u, met een drankje en in een aangename sfeer, in de Gemeentelijke Feestzaal.

Als u praktische vragen hebt voor de medewerkers van het gemeentebestuur of voor de politieke mandatarissen of als u graag andere Jettenaren zou willen ontmoeten, dan moet u zeker langskomen op de Nieuwjaarsreceptie voor de Jettenaren, waar het gemeentebestuur vertegenwoordigd is met allerlei informatiestands.

- ➔ **Nieuwjaarsreceptie voor de Jettenaren**  
19 januari 2013 om 11u  
Gemeentelijke Feestzaal  
Kardinaal Mercierplein 10



27.12.2013  
NIEUWJAARSRECEPTIE  
GC ESSEGEM  
om 12u  
Leopold I-straat 329

Van 27 januari tot 24 februari 2013  
Expo Gregory Bartoszek

Gregory Bartoszek stelt een maand lang zijn schilderijen tentoon in het gemeenschapscentrum. Zijn doeken gaan van kleurrijke tot schaduwrijke werken, maar telkens worden ze gekenmerkt door een harmonie van onderwerpen en kleuren. Hij stelde reeds tentoon in enkele culturele centra in Brussel en zal vanaf eind januari te bewonderen zijn in GC Essegem.

- ➔ **Expo Gregory Bartoszek**  
Van 27 januari tot 24 februari 2013  
GC Essegem - Leopold I-straat 329  
Gratis toegang

17 februari 2013  
Klassiek in de Abdij: The Monnaie Wind Quintet

Op zondag 17 februari 2013 vindt het eerste concert van 2013 plaats in het kader van Klassiek in de Abdij. De muzikliefhebbers kunnen in de Abdij van Dielegem terecht voor het optreden van The Monnaie Wind Quintet. Dit hoogstaand muziekensemble brengt een spannend gevarieerd programma met enkele populaire werken uit het repertoire van houtblaaskwintet. Voor dit concert brengt The Monnaie Wind Quintet een brede waaier aan klassieke muziek, van bekende componisten zoals Joseph Haydn tot de experimentele muziek van György Ligeti.

- ➔ **Klassiek in de Abdij: The Monnaie Wind Quintet**  
Zondag 17 februari 2013 om 11u  
Abdij van Dielegem - Tiebackstraat 14  
Info en reservatie:  
[cultuur@jette.irisnet.be](mailto:cultuur@jette.irisnet.be) - 02.423.13.73

